

Institut des Parcs Nationaux  
du Congo Belge.  
Parc National de l'Upemba  
Station de LUSINGA.

STENCILÉ LE 11/mai 1958  
en 35 exemplaires.

Mois d'Avril 1958

I. P. N. C. B.
N° 120247
Sub. Raff. P.N. U
4. MAI 1958
Liège
Secrétariat
Comptabilité

Transmis à Messieurs:

Le Président de l'Institut des Parcs Nationaux  
du Congo Belge à Bruxelles ( 2 exemplaires )  
Le Gouverneur Général du Congo Belge à Léopoldville.  
Le Gouverneur de province à Elisabethville.  
L'Administrateur-Conservateur des Parcs Nationaux du  
Congo Belge à Rumungabo.

RAPPORT SUR L'ADMINISTRATION DU PARC NATIONAL DE L'UPEMBA  
DURANT LE MOIS D'AVRIL 1958.

SITUATION GENERALE:Personnel exécutif en Afrique:

Conservateur : P. Marlier  
Adjoint au Conservateur : J. de Wilde (parti en Belgique le 17/4/58.  
Conservateur-Adjoint : A. Boury.  
Chef de Poste : R. Jourdain

Personnel noir:

a) corps des gardes  
effectif : 101 sous contrat + 3 candidats élèves-gardes.  
répartition : 1 chef-garde  
: 3 sous chefs gardes.  
: 8 gardes I<sup>e</sup> classe.  
: 17 gardes II<sup>e</sup> classe.  
: 32 gardes auxiliaires  
: 40 élèves-gardes  
: 3 candidats élèves gardes.

Déploiement :

Secteur Bia-Manika: I groupe à la Mwalei+ I groupe à la Lungea.  
: I patrouille à la Gulungu.  
Secteur: L. Upemba : I groupe à la Sanga  
: I patrouille à la Lufira Lupiala.  
: I groupe à la Munowe.  
: I patrouille à Mabwe.  
Secteur: Kibara : I groupe à la Kysmpongo  
: I groupe à la Mematoka  
: I patrouille à la barrière de la Fubwe.  
A la station : I section au repos et à l'instruction.

b) Travailleurs.  
effectif : 117 sous contrat, dont 71 travailleurs ordinaires.  
répartition : 3 clercs  
: 1 planton  
: 1 magasinier

- I infirmier
- I moniteur
- I tailleur
- 2 forgerons
- 3 menuisiers
- 4 chauffeurs
- 4 boys- chauffeurs
- 7 maçons
- 8 boys maçons
- 3 jardiniers
- 4 chefs d'équipe
- 2 coupeurs bois
- I préposé à la station hydro-électrique.

Etat sanitaire : Bon.

Monsieur le Docteur Alazraki, médecin Sermikat, a effectué la visite mensuelle le dimanche le 27 avril 1958.

Malades soignés au dispensaire de la station : 66 hommes, 15 femmes et 40 enfants. Nombre d'inscription à la visite au dispensaire : 198 hommes 114 femmes et 399 enfants.

Enfants en bas âge recevant la quinine liquide préventive sous contrôle médical : 5 régulièrement au cours du mois ; 5 de façon interrompue.

Examens systématiques des selles, urines et sang par l'infirmier de la station :

<u>SELLES</u>	<u>URINES</u>	<u>SANG.</u>
H. 10 ANKYLOSZIASSES, pos. : I	H. 5 pos. néant	H. 31 : schizontes : 15 pos.
F. 6 néant - -	F. 3 néant	F. 25 : " : II "
E. 8 bacilles coli pos. 3	E. " "	E. 32 : " : I4
Malades hospitalisés à Mitwaba : 2 hommes le 23/4, 4 femmes le 16 et 23/4 2 enfants le 5/4/58.		

ACTIVITES ET MISSIONS EXTERIEURES.

I. Conservateur : P. Marlier :

Du 1-4 : Bange- Luvu : inspection surveillance ; direction et contrôle travaux délimitation-établissement coupe-feux.

5/4 : Station Lusinga : divers : courrier et constructions. Contrôle piste Dipidi.

6/4 : S.D.

7/4 : S.D. Lutte contre feux brousse : contre-feux aux rivières Kafwe et Lufwi, Kamukizia et Mikelengia (les 3 premières répondant aux zones d'accroissement obtenues par la piste Dipidi lors dernière délimitation - à la Mikelengia, rivière voisine, a été établi par un feu contrôlé dirigé et limité à une centaine d'hectares, un pâturage destiné à combattre l'émigration de nos hardes attirées par les feux extérieurs).

8 et 9/4 : Bange : délimitation locale et piquetage de détail de la nouvelle limite au Sud Lusinga. Le 9, contact Mitwaba avec A.T. pour solution du problème d'établissement de huttes de chasse sur les limites du Parc.

10/4 : Station Lusinga : administration : budget ; inspection constructions et aménagements camp.

11/4 : Divers station Lusinga puis Mitwaba contact avec Comdistrict et A.T. pour problème du 9 dito : la question sera étudiée localement et mise au point avec les conseils de notables.

I2/4: Aménagement piste limite Dipidi-Luvua.

I3/4: S.D.

I4- I6/4: Inspection surveillance Kibera central: Fubwe- Luvua-Kanjimbwe -Sense. Prospection détaillée de la région basses Luvua et Lusinga.

I7- 22/4: E/ville- Jadotville (mise à profit déplacement ranch pour rentrée Europe ménage de Wilde): consultation de spécialistes selon certificat médical. Contact Gouvernement Provincial: Secrétaire Provincial et Commissaire Provincial Tilmans. De ce contact, il ressort que le dossier enquêtes de vacances/délimitation P.N.U. se trouve à l'examen à l'échelon des divers districts. Contact Médepro. et Parquet. Achats divers et étude reprise benne station Lusinga. Mise au point avec sièges B.C.B. et B.C.C.R.U. du transfert du compte.

23/4: Consultation médecin Mitwaba et divers administration Lusinga.

24-26/4: Inspection et direction travaux piste délimitation du secteur d'accroissement obtenu Sud de Lusinga, Luvua-Bange: achèvement tracé et les escarpements des 2 rives Luvua.

27/4: S.D. Reçu visites Dr Alazraki et fonctionnaire de la sûreté.

28-30/4: Luvua -Bange: idem dito 24 au 26. En outre le 30, consultation médicale Mitwaba: il en résulte qu'à l' début de mai, nous pouvons reprendre notre activité normale en brousse, un contrôle médical subsequent restant à opérer dans le courant de mai. le 30: divers administration et courrier station Lusinga.

2. Conservateur de Wilde, J. adjoint au Conservateur du PNU.:

I/4 : Mitwaba A.R.: soins médicaux. Dactylographie rapport mensuel station.

2/4 : Dactylographie rapport mensuel.

Du 3/5/4 : Surveillance travaux de construction.

N.B.H. après se déplacer et reprendre service normal qu'à dater du 8/4, mais avec affectation à un travail léger.

6/4 : S.D.

7/4 : Congé - jour férié.

Du 8/12 : Surveillance travaux constructions station.

I4- I5/ : Jadotville: chargé d'achats pour le P.N.U.

I6:4 : Préparé départ Europe-bagages- remise.

I7/4 : Départ de la station pour congé statutaire fin de terme.

3. Conservateur-Adjoint: A. Boury:

I/4 : Comptabilité-Inspection région Kanjimbwe/source Kalumengongo et piste limite Kafwi.

2/4 : Pièces mensuelles-rapport mensuel-terrasses antérosives camp travailleurs-constructions.

3/4 : Piquetage maison double garde-plantation camp en pelouse entrée Lusinga.

4/4 : Escarpement Bange: travaux aménagement.

5/4 : Rechargement piste Kadidika, mise 4 tuyaux, -contact Mr. Gilles Selkibara.

6-7 : S.D. -accueil visiteurs et vente publications.

8-12 : Aménagement escarpement Bange -Kafwi (piste de délimitation).

I3/4 : S.D.

I4/4 : Mombolo: contrôle travailleurs; Kimilombo: recherche emplacement nouveau four à briques.

I5/4 : Kafwi: contrôle travailleurs-posho, travaux escarpement.

I6/4 : Kyampongo et Mematoka: relevé des gardes, contrôle et inspection des gardes et postes-instructions renforcement contrôle côté ouest Parc.

I7/4 : Kafwi-Kanjimbwe: délimitation -piquetage piste de délimitation.

I8/4 : Transport travailleurs délimitation Kanjimbwe-piquetage et travaux aménagement piste.

.../...



- 19/4: Inspection travaux nouvel emplacement briqueterie-inspection travaux délimitation Lufwi.
- 20/4: S.D.
- 21/4: Lufira-Munoê :relève gardes en section ,contrôle et inspection des postes Munowe/Lupiala et Lufira.Instructions contrôle côté Est/Parc.
- 22/4: Inspection travaux délimitation région Kanjimbwe, piquetage piste Kanjimbwe-source Kalumengongo;travaux construction paiement gardes revenus de l'extérieur.
- 23/4: Comptabilité -travaux construction et aménagement .
- 24/4: Piquetage pavillon gardes.Comptabilité-Accueil 80 Paracommandos et NNN vente publications.
- 25/4: Contrôle inventaire publications- travaux et recouvrement pavillon gardes.
- 26/4: Kamukizia:abornement et travaux routiers.
- 27/4: S.D.
- 28/4: Travaux divers station . terrain
- 29/4: Marché Mazombwe-inspection/nouvelle briqueterie à la Tumbwa.
- 30/4: Mitwaba:approvisionnement argent liquide,contact nouvel A.T.courrier-contrôle cantine.

-----  
4. Chef de Poste R. Jourdain.

- I/4: Déplacement à Mitwaba pour conduire Hop.Mr.de Wilde-pièce de fin du mois.
- 2/4: Pièces de fin de mois/distribution des Posho à Lusinga-vente cession aux indigènes,entretien du charroi.
- 3/4: Réparation fiscation du moteur de la benne,nettoyage et réglage du carburateur,réparation et connection de canalisation électrique alimentant les habitations pour européens.
- 4/4: Déplacement à Mazombwe pour marché indigène(achat vivres)et travaux de bureau.
- 5/4: Entretien contrôle électrique et du charroi,distribution des poshos à Lusinga,ressouder le radiateur du nouveau camion F.600.
- 6/4: S.D. et travaux de bureau.
- 8-14 /4: Remise en état du moteur du même camion F.600.segment,soupape,pompe à essence-demarreur,réembreillage.etc.vente cession aux indigènes,distribution des poshos à Lusinga et déplacement hopital à Mitwaba le 9/4.
- 15/4 : Travaux routiers avec maintenir:route de Bange
- 16/4 : Remontage et réparation du pont arrière de la camionnette F.600.travaux de bureau-et vérification et entretien de la benne F.600.
- 17-22/4: Déplacement à J'ville et E/ville,pour conduire véhicule F.600benne soins dentaires visite spécialiste-médical et formalités administration.
- 23/4 : Vérification et entretien du charroi,et contrôle électrique -vente cession aux indigènes- distribution des poshos à Lusinga.
- 24-25/4: Remontage moteur,et réglage des freins et direction du vieux camion F.600.
- 26/4: Distribution des poshos à Lusinga,essais de conduire du vieux camion F.600 à Bulenda(transport bois).
- 27/4: S.D.et travaux de bureau.
- 28/4: Travaux routiers avec maintenir et M.O.I. sur la route de Bange.
- 29/4: I d e m.
- 30/4: Distribution des poshos,vente cession aux indigènes et travaux routiers avec maintenir et M.O.I.sur la route.

.../...



INFRACTIONS: Néant

OBSERVATIONS DE LA FAUNE ET DE LA FLORE.

Le mois d'avril a été caractérisé par une interruption brusque et d'autant rare de la période de pluies. Le total du mois est de 41.7 mm. avec 18 jours sans pluie. Dès le début du mois les alizées étaient nettement celles de la période sèche. Il en résulte une interruption dans la croissance des herbes, qui après quelques jours de sécheresse prennent déjà leur couleur de blé mur. Nous assistons du même fait à une disparition de la flore de la période des pluies et l'apparition en une semaine de temps de la floraison-typique pour le début de la période sèche (soit fin mai, début de juin) des marguerites jaunes qui couvrent maintenant nos plaines et bordent les pistes.

A plusieurs reprises les lions ont fait leur apparition autour et même dans la station. Tel le 17/4 et le 8/4. Les jours de Pâques étaient caractérisés par de grandes concentrations de zébrés (+1000) à la Kalumengongo, et tout autant aux abords de la station, ils étaient mêlés avec des bubales, rouannes et éléphants. Une harde de trois individus de ces derniers nous ont tenu compagnie tout le long du mois, et ont été aperçus à plusieurs reprises près de la station. Notons l'observation le 16/4 d'une de 63 bubales au Nord de la source de la Kalumengongo, et l'omniprésence sur les plateaux de la grue caronculée, tantôt séparées, en couples ou même en groupes jusqu'à 25 unités, un tout jeune zébre, de maximum 1 mois, a été observé le 27/4. Est-ce un fait exceptionnel? La mise-bas des zébrés s'échelonne-t-elle tout le long de l'année? Des observations poussées et continues pourront nous fixer à ce sujet. Là, où il y a un an, la présence d'antilopes était plutôt rare, nous remarquons actuellement de vastes hardes, de bubales surtout. Mais également de rouannes, oribi et zébrés, tout au long de la piste menant de la Kalumengongo vers la mare Mulera. Est-ce dû à une recrudescence des patrouilles, à une interruption du braconnage de la part des populations de Musumali ou simplement à une recherche de nouveaux pâturages. Nous sommes d'opinion, que l'absence de tout braconnage est la raison.

TRAVAUX DE CONSTRUCTIONS ET D'AMENAGEMENT.

Travaux à la station:

Fondations de 2 pavillons gardes - Construction de 11 escaliers entre les diverses terrasses du camp. Recouvrement d'un pavillon de gardes. Rejointement d'un pavillon gardes.  
Poursuite de la surelevation des murs du garage. Mise plafonds pavillon type et un pavillon double. Continuation des terrassements et plantations. Mise de 4 - portes et serrures.

b) Aménagement hors station:

Mise de 3 dalots en matériaux définitifs dans les escarpements de la Lufira.  
Travaux de rechargement sur la piste limite Muswenswe.  
Piste de délimitation: achevement de l'escarpement entre le col Bange et la rivière Luvua, poursuite des travaux au delà de la Luvua. Entretien de la piste limite Kanjimbwe.  
Rechargement et débroussaillage de la piste Munowe- Lufira.

AUTORISATIONS DE VISITE.

Mr. De Breucker et Mme: Professeur Athenée J'ville: visite P.N.U. le 3 et 4/4  
Mr. Van de Putte, Directeur Safricas-Kolwezi, visite P.N.U. le 1er/4  
Dr. Dresse, médecin Elisabethville: visite P.N.U. le 6/4

.../...

Mr. et Mme Van den Bussche, commissaire de District du Luapula Moero, le 6/4: visite P.N.U.  
Mr. Huylenbrock-Heurdin et Mlles Mastien-François de U.M.H.K. à J'ville, 6/4: visite P.N.U.  
Dr. Bovy et Madame, médecin, E/ville, le 6/4: visite P.N.U.  
Mr. Colette et famille, professeur Université E/ville, le 6/4: visite P.N.U.  
Mr. Waterkeyn et famille, Ing. des mines U.M.H.K. J'ville, le 6/4: " "  
Mr. Kindt, U.M.H.K. à Shinkolobwe, le 6/4: " "  
Mr. et Madame Coomans, E/ville le 6/4: " "  
Mr. Demoulin, Directeur Cenwarren, E/ville le 6/4: " "  
Dr. Thils, vétérinaire à Elisabethville le 7/4: " "  
Mr. Alexandre, médecin à " le 7/4: " "  
Mr. Jambes et famille, Professeur Univ. Elisabethville, le 7/4: " "  
Capitaine Seghers et 80 Paracommandos -Kamina le 6/4: " "

-----  
COMPTABILITE.

Le montant des Dépenses liquidées au courant du mois d'avril s'élève à:  
376.248,- frs  
L'encaisse au 30 avril se décompose comme suit:

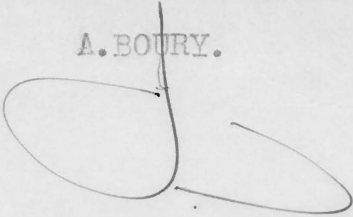
BANQUE: 392.250,- frs

DENIERS: 78.933,50 frs

-----  
471.183,50 francs.  
-----

Lusinga, le 30 avril 1958  
Pour le Conservateur-absent  
Le Conservateur-Adjoint,

A. BOURY.



ANNEXE I

METEOROLOGIE.

Station d'écoclimatologie.  
Saison de pluies.  
Direction dominante du vent : E  
Vitesse générale du vent au sol: 48 km/h.  
Humidité relative;

Moyenne mensuelle à 6h:	89.5	%
" " à 9h:	80.0	%
" " à 12h:	75.2	%
" " à 15h:	68.8	%
" " à 18h:	79.5	%
Maximum absolu de l'humidité	: 90.0	%
minimum " "	: 48.0	%

Déficit de saturation;

Moyenne mensuelle à 6h:	0.2 mb.
" " à 9h:	4.8 mb.
" " à 12h:	7.8 mb.
" " à 15h:	10.0 mb.
" " à 18h:	5.6 mb.

Températures des thermomètres sous abri:

Température Maxima du mois :	26.6
" minima "	: 13.1

Températures moyennes de maxima : 23.8  
" " des minima : 11.0

Température moyenne sur gazon: 9.0

Pluie: le 1er/4 /58: 0.7

4/4	: 0.6
5/4	: 0.6
9/4	: 1.5
11/4	: 2.8
20/4	: 12.4
22/4	: 3.5
23/4	: 0.5
24/4	: 4.1
27/4	: 2.5
28/4	: 4.5
29/4	: 8.0

-----  
41.7mm.

Lusinga, le 30/4/1958  
le Conservateur-Adjoint,  
A. BOURY.



ANIMAUX OBSERVES.

Secteur Lwalaba-Upemba.

- ELEPHANTS: 8 à la Katela, 21 à la Dilula, 35 à la Sanga, 16 à la Kimfutuma, 6 à la Sanga, 3 à la Nanke, 30 à la Sanga, 16 à la Bwandu, 5 à la Sanga, 35 à la Bwandu, 15 à la Katela, 7 à la Sanga, 10 à la Kibumba, 22 à la Sanga, 15 à la Kimaswa, 23 à la Sanga, 15 à la Kamiel, 2 à la Sanga, 26 à la Lubezi, 16 à la Kamienge, 8 à la Kimaswa, 26 à la Kimaswa, 30 à la Kibumba, 7 à la Kilemba, 6 à la Mongolo, 8 à la Sanga, 8 à la Kifwi, 11 à la Mukolwe, 16 à la Lufira, 17 à la Mukolwe, 9 à la Lufira, 5 à la Mwiye, 10 à la Mumbo, 4 à la Munoe, 3 à la Kamwezi, 12 à la Kisokwe, 8 à la Mwiye, 15 à la Mavungwe, 14 à la Kisokwe, 8 à la Kamalenge, 10 à la Kilombozi, 20 à la Kisokwe, 17 à la Katondo, 20 à la Kamalenge, 18 à la Kisokwe, 19 à la Kakwanya, 13 à la Kilumbe, 15 à la Kinole, 8 à la Kakwanya, 24 à la Sanga, 15 à la Nanke, 5 à la Mabole, 7 à la Mukasa, 19 à la Mute, 9 à la Lupa, 12 à la Kisalo, 19 à la Safu, 60 à la Kamilondo, 7 à la Mubaye, 10 à la Kabueyolo.
- LIONS: 5 à la Mabwe, 3 à la Kamalenge, 4 à la Kimelungu, 2 à la Safu, 1 à la Kisokwe, 3 à la Munoe, 5 à la Kimaswa, .
- BUFFLES: 3 à la Sanga, 14 à la Katela, 20 à la Kamena, 30 à la Kyanama, 21 à la Sanga, 29 à la Katela, 39 à la Kamienge, 40 à la Sanga, 39 à la Kamilomo, 50 à la Katela, 14 à la Sanga, 25 à la Kamilomo, 26 à la Sanga, 36 à la Kamienge, 30 à la Kakwanya, 38 à la Ndilayapoli, 15 à la Kibumba, 25 à la Sangano, 18 à la Sanga, 39 à la Mongolo, 22 à la Lupiala, 19 à la Kiezia, 32 à la Kamilomo, 30 à la Sanga, 29 à la Mukolwe, 19 à la Munoe, 18 à la Mabole, 28 à la Munoe, 29 à la Kimelungu, 19 à la Mwiye, 48 à la Kifwi, 53 à la Katondo, 49 à la Kilombozi, 31 à la Sanga, 60 à la Katondo, 47 à la Kakwanya, 60 à la Mavungwe, 68 à la Kilombozo, 73 à la Dilula, 54 à la Kilumbe, 74 à la Katondo, 54 à la Wandu, 68 à la Mavungwe, 68 à la Nanke, 70 à la Dilula, 10 à la Mavungwe, 20 à la Dilula, 53 à la Kakwanya, 24 à la Mabwe, 54 à la Mavungwe, 70 à la Kibole, 62 à la Sanga, 59 à la Kamienge, 5 à la Dilula, 64 à la Kilumbe, 43 à la Kamalenge.
- LEOPARD: 2 à la Mabwe, 3 à la Kamalenge, 1 à la Mabwe, 4 à la Mavungwe.
- ELANDS: 19 à la Kimelungu, 6 à la Munoe, 29 à la Kimelungu, 9 à la Kitwekamutu, 49 à la Kiandwe, 45 à la Kabongo, 22 à la Mungui, 30 à la Mutonfo, 16 à la Kyanama, 21 à la Kimfutuma, 8 à la Kamienge, 50 Bwandu, 12 à la Kibumba, 20 à la Mabole, 10 à la Kamienge, 3 à la Kamilomo, 13 à la Kibumba, 26 à la Sanga, 16 à la Kimelungu, 19 à la Munoe.
- KACHAS: 5 à la Lweya, 2 à la Mongolo, 1 à la Kabeya, 2 à la Lufira, 10 à la Kiongwe, 2 à la Mongolo, 2 à la Kiezia, 2 à la Katela, 1 à la Kamalenge, 2 à la Mabwe, 1 à la Kibole, 8 à la Katela, 3 à la Kibumba.

...../.....

ANNEXE III.

## ECHELLE LIMNIMETRIQUE-MABWE.

Date.	Février.	Mars.	Avril.	Observations.
I		2.30	2.43	
2		2.31	2.42	
3		2.32	2.41	
4		2.30	2.40	
5		2.32	2.39	
6		2.35	2.38	
7		2.35	2.37	
8		2.35	2.36	
9		2.37	2.34	Néant
10		2.35	2.31	
11		2.36	2.31	
12		2.34	2.30	
13		2.35	2.30	
14		2.34	2.29	
15		2.34	2.28	
16		2.37	2.28	
17		2.35	2.28	
18		2.35	2.28	
19		2.36	2.27	
20		2.36	2.27	
21		2.36	2.27*	
22		2.36		
23		2.37		
24		2.38		
25		2.39		
26		2.39		
27		2.40		
28	2.29	2.41		
29		2.42		
30		2.42		
31		2.43		

Lusinga le 30-Avril-1958

Le Conservateur-Adjoint,

A. BOURY.

EHELLE LIMNIMETRIQUE-MABWE. suite

Date	Avril	Observations.
22/4	2.27	
23/4	2.22	
24/4	2.26	
25/4	2.26	
26/4	2.17	Néant
27/4	2.15	
28/4	2.15	
29/4	2.16	
30/4	2.14	

Lusings le 30/Avril/1958  
 Le Conservateur-Adjoint,

A. BOURY.

